

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

დამცავი სამოსი. ხელის, მხრის, მკერდის, მუცლის, ფეხის, ტერფის, ბენიტალიების და სახის პროტექტორები მოზარდობისთვის. მოთხოვნები და ტესტირება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 **შემუშავებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 **დამტკიცებულია და შემოღებულია** სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2009 წლის 23 დეკემბრის № 54 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის საერთაშორისო ორგანიზაციის სტანდარტი ისო 2618 : 2002+A1 : 2007 “დამცავი სამოსი. ხელის, მხრის, მკერდის, მუცლის, ფეხის, ტერფის, გენიტალიების და სახის პროტექტორები მოფარიკავეებისთვის. მოთხოვნები და ტესტმეთოდები”

4 პირველად

5 **რევიზირებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2009 წლის 28 დეკემბერი №268-1.3-3565

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Protective clothing - Hand, arm, chest, abdomen, leg, genital
and face protectors for fencers - Requirements and test
methods

Vêtements de protection - Protection des mains, des bras,
de la poitrine, de l'abdomen, des jambes, génitales et de la
face pour les escrimeurs - Exigences et méthodes d'essai

Schutzkleidung - Hand-, Arm-, Brustkorb-, Unterleibs-,
Bein-, Genital- und Gesichtsschützer für Fechter -
Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 25 March 2002 and includes Amendment 1 approved by CEN on 10 May 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	5
4 Requirements	9
4.1 General.....	9
4.2 Innocuousness.....	9
4.3 Ergonomic requirements	9
4.4 Restraint requirements	9
4.5 Sizing	9
4.6 Minimum dimensions of zones of protection	10
4.7 Construction materials and construction details.....	18
4.8 Penetration resistance	20
4.9 Burst strength of seams	22
5 Test methods.....	22
5.1 Instruments	22
5.2 Products for testing.....	22
5.3 Conditioning of products.....	23
5.4 Innocuousness.....	23
5.5 Ergonomic testing	23
5.6 Sizing	24
5.7 Examination of zones of protection.....	24
5.8 Restraint testing of masks.....	24
5.9 Bib attachment testing	25
5.10 Penetration testing	26
5.11 Burst testing.....	35
6 Marking	36
7 Information to be supplied by the manufacturer.....	36
Annex A (informative) Information about determining the chemical innocuousness of protective clothing and equipment	38
A.1 General.....	38
A.2 Evidence of innocuousness	38
A.3 Possible specific innocuousness testing	38
Annex B (informative) Levels of protection	40
B.1 Performance levels	40
B.2 Performance of combinations	40
B.3 Fencing jackets, breeches and underpants.....	40
B.4 Masks - bibs	41
Annex C (informative) Visors and masks made of material other than steel wire mesh	42
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives	43
Bibliography	44

Foreword

This document (EN 13567:2002+A1:2007) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets", the secretariat of which is held by DIN.

This document shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2007 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2007.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2007-05-10.

This document supersedes EN 13567:2002.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** and **A1**.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.